Manual del usuario del ordenador táctil serie D

Ordenador táctil multifunción serie D con pantalla LCD

[Modelo serie D]

Tyco Electronics

Our commitment. Your advantage.

Elo TouchSystems

Manual del usuario del ordenador táctil serie D

Ordenador táctil multifunción

Revisión A

N.º ref. E163839

Elo TouchSystems

1-800-ELOTOUCH (1-800-356-8682)
www.elotouch.com

Copyright © 2009 Tyco Electronics. Todos los derechos reservados.

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, transcrita, almacenada en un sistema de recuperación, o traducida a ningún idioma o lenguaje de computación, de manera alguna o por cualquier medio, incluyendo, entre otros, medios electrónicos, magnéticos, ópticos, químicos, manuales u otros, sin la autorización previa por escrito de Elo TouchSystems.

Descargo de responsabilidad

La información en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Elo TouchSystems no efectúa declaraciones ni garantías en relación con el contenido del presente documento y rechaza específicamente toda garantía implícita de comerciabilidad o adecuación a una finalidad concreta. Las referencias a los productos o servicios de Elo TouchSystems en la presente publicación no implican que Elo TouchSystems tenga la intención de ofrecerlos en todos los países en los que opera. Elo TouchSystems se reserva el derecho a revisar esta publicación y hacer cambios periódicos en su contenido, sin obligación alguna por parte de Elo TouchSystems de notificar tales revisiones o cambios a persona alguna.

Reconocimiento de marcas comerciales

Elo TouchSystems, IntelliTouch, SecureTouch, AccuTouch, MonitorMouse, el logotipo de TE y Tyco Electronics son marcas comerciales. Otros nombres de productos mencionados en el presente documento pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas. Tyco Electronics no posee interés alguno en marcas comerciales distintas a las suyas.

Índice de contenido

Capítulo 1: Configuración 1

Desembalaje del ordenador táctil 1
Ajuste de la pantalla 2
Configuración del sistema operativo 2
Prueba de los dispositivos periféricos 5
Calibración de la pantalla táctil 5
Fijación de la base 7
Soportes para publicidad 8

Capítulo 2: Funcionamiento 9

Visualización en pantalla (OSD) 10
Funcionalidad LED 12
Uso del panel de entrada/salida 14

Capítulo 3: Opciones y mejoras 17

Adición de dispositivos periféricos opcionales 17
Lector de banda magnética (MSR) 18
Pantalla para clientes 20
Lector de huellas digitales (FPR) 22
Lector de código de barras 23
Dispositivos periféricos de terceros 29

Capítulo 4: Seguridad y mantenimiento 31

Seguridad 31
Cuidado y manejo 32
Recuperación del sistema operativo 33

Capítulo 5: Especificaciones técnicas 34

Especificaciones del ordenador táctil 34
Especificaciones de los conectores 38
Especificaciones del puerto para cajón portamonedas 39
Especificaciones de la pantalla de visualización 40
Especificaciones ambientales 43

Capítulo 6: Soporte técnico 44

Asistencia técnica.....44

Información sobre normativas..... 46

Garantía 49

Índice alfabético..... 51

CAPÍTULO

1

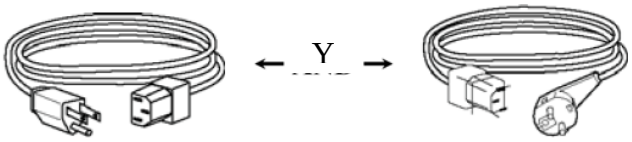
CONFIGURACIÓN

Este capítulo indica cómo configurar y probar el ordenador táctil. Si desea obtener información acerca de los dispositivos periféricos opcionales, consulte el capítulo 3, “Opciones y mejoras”.

Desembalaje del ordenador táctil

Compruebe que los siguientes componentes se encuentran presentes y en buenas condiciones:

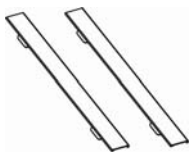
Ordenador táctil



Cable de alimentación EE.UU./Canadá

Cable de alimentación Europa

DVD de recuperación y Guía de instalación rápida

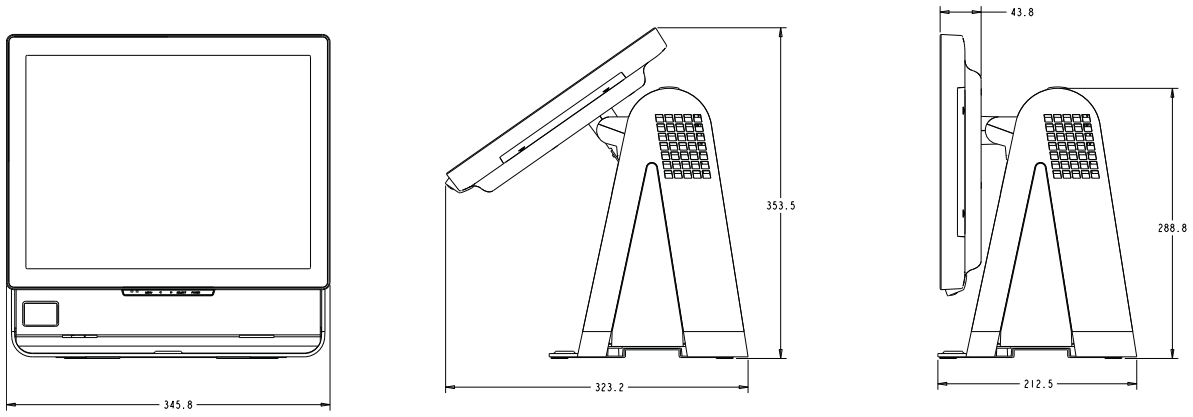


Soportes para publicidad

Tornillo de seguridad opcional

Ajuste de la pantalla

Es posible ajustar la pantalla de visualización de 0 a 60 grados, como se muestra a continuación.



PRECAUCIÓN: A fin de proteger la pantalla LCD, asegúrese de sostener la base cuando ajuste la pantalla y tenga cuidado de no tocarla.

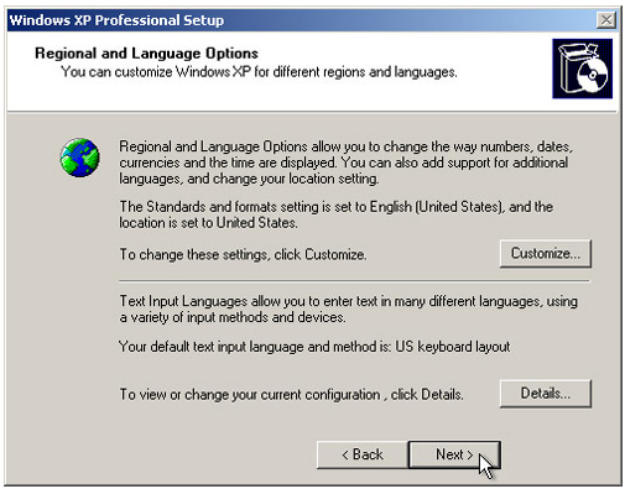
Configuración del sistema operativo

La configuración inicial del sistema operativo lleva aproximadamente 5-10 minutos. Puede que necesite más tiempo dependiendo de la configuración de hardware del ordenador táctil y los dispositivos conectados a él.

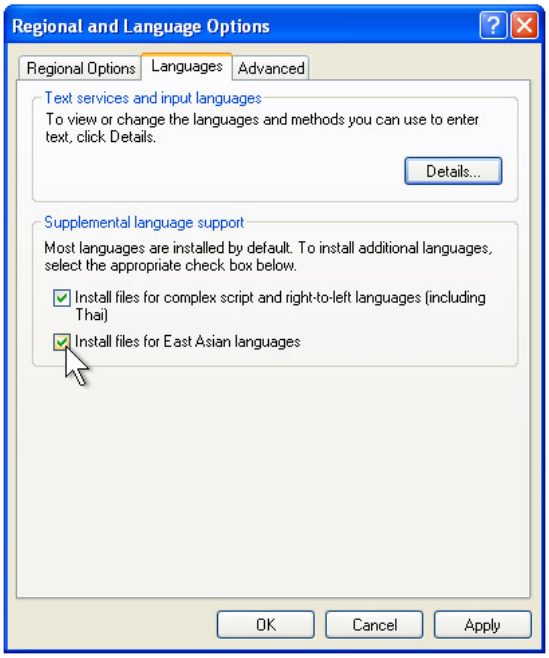
Para configurar el sistema operativo Windows en el ordenador táctil, enciéndalo pulsando el botón correspondiente y luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Selección del idioma

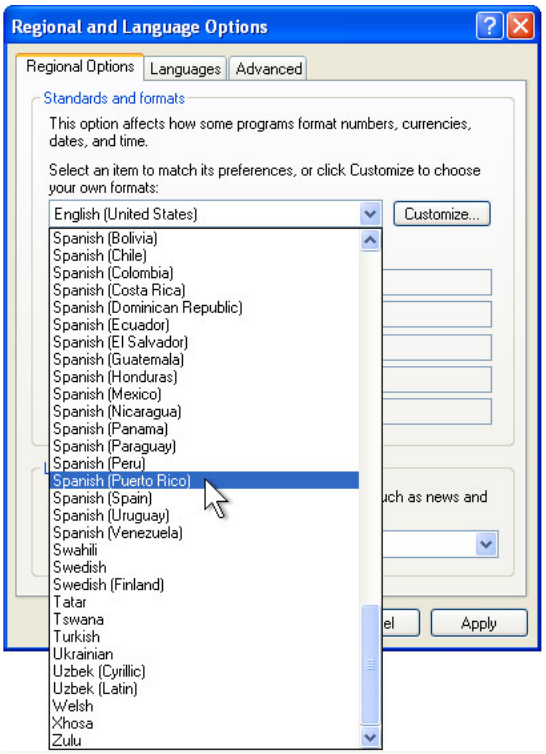
Windows utiliza el inglés como idioma predeterminado en los menús y cuadros de diálogo. Sin embargo, puede cambiar el idioma según sus preferencias.



1. Haga clic en **Personalizar**. Aparecerá la ventana Configuración regional y de idioma. Seleccione la pestaña **Idiomas**.



2. Si es necesario, marque las casillas de las opciones “Instalar archivos de idiomas de escritura compleja y de escritura de derecha a izquierda” e “Instalar archivos para los idiomas de Asia oriental”.
3. Seleccione la pestaña **Opciones regionales**.
4. Seleccione el idioma que prefiera en la lista desplegable del panel Estándares y formatos.



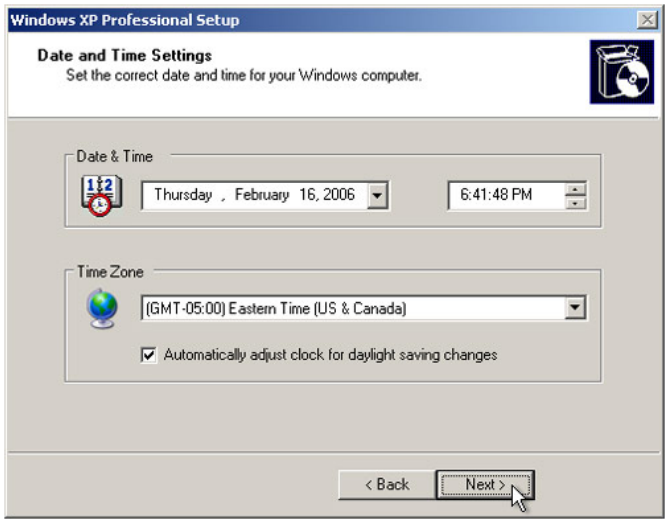
5. Haga clic en **Aplicar**.

6. Seleccione su ubicación en la lista desplegable del panel Ubicación.

7. Haga clic en **Aceptar**.

Selección de la zona horaria

Cuando aparezca la ventana que se muestra a continuación, podrá cambiar la zona horaria, la fecha y la hora del ordenador táctil.



Después de hacer cualquier cambio, haga clic en **Siguiente** para terminar. El programa de instalación de Windows llevará a cabo la instalación del ordenador táctil.

Prueba de los dispositivos periféricos

El ordenador táctil se puede configurar con varios dispositivos periféricos opcionales diferentes, como un lector de banda magnética (MSR) o un cajón portamonedas. Para probar un dispositivo periférico opcional instalado en el ordenador táctil, consulte las instrucciones del capítulo 3, “Opciones y mejoras”.

NOTA: *Los iconos de prueba se encuentran en el escritorio. Sólo se puede probar un dispositivo periférico concreto después de haberlo instalado correctamente.*

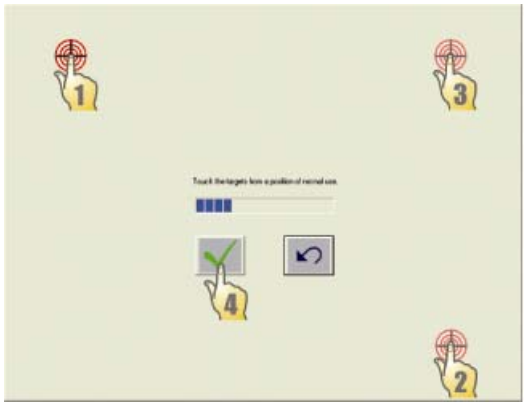
Calibración de la pantalla táctil

La pantalla táctil está precalibrada para una respuesta táctil precisa.

Si tiene que volver a calibrar la pantalla táctil por cualquier motivo, haga clic con el botón derecho en el icono de Elo situado en la barra de tareas y, a continuación, haga clic en “Properties” (Propiedades). Se abrirá la siguiente ventana.

NOTA: *La calibración no es aplicable a los modelos con reconocimiento de pulso acústico (APR).*

Haga clic en el botón **Align (Alinear)**. Así se ejecutará el programa de calibración. Se abrirá la ventana que se muestra a continuación. Siga las instrucciones para calibrar la pantalla táctil.



Fijación de la base

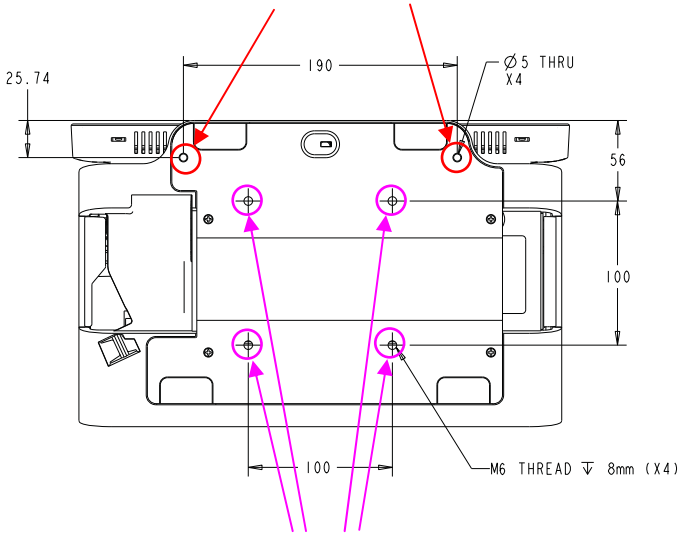
Existen dos opciones de montaje para el ordenador táctil serie D. En ambos casos, la base se debe montar sobre una superficie horizontal.

- **Opción 1: Fijación desde abajo.** Utilice los cuatro orificios prerroscados para fijar el ordenador táctil desde abajo a la superficie de montaje. Dichos orificios están diseñados para aceptar tornillos métricos ISO M6. Éstos no se incluyen con el paquete, pero deberían poder conseguirse sin problemas en cualquier ferretería.
- **Opción 2: Fijación desde arriba.** Utilice los dos orificios pasantes para fijar la base a la superficie.

NOTA: *Los tornillos de montaje no se incluyen en el contenido del envío.*

Consulte la siguiente figura si desea ver la ubicación de los orificios. Todas las dimensiones aparecen expresadas en milímetros.

Opción 2: Orificios pasantes



Opción 1: Orificios prerroscados

Soportes para publicidad

Se suministran dos soportes para poner publicidad de modo que el usuario pueda mostrar anuncios en papel en la parte posterior del ordenador táctil serie D. Éstos se incluyen por separado en la caja de accesorios. El tamaño máximo del anuncio es de 220 mm X 320 mm (8,6 in X 12,6 in).

Para instalar estos soportes, no tiene más que acoplarlos a los lados de la puerta posterior del ordenador táctil serie D, tal y como se muestra en la siguiente figura.

Acto seguido, inserte el anuncio tal y como se muestra a continuación.

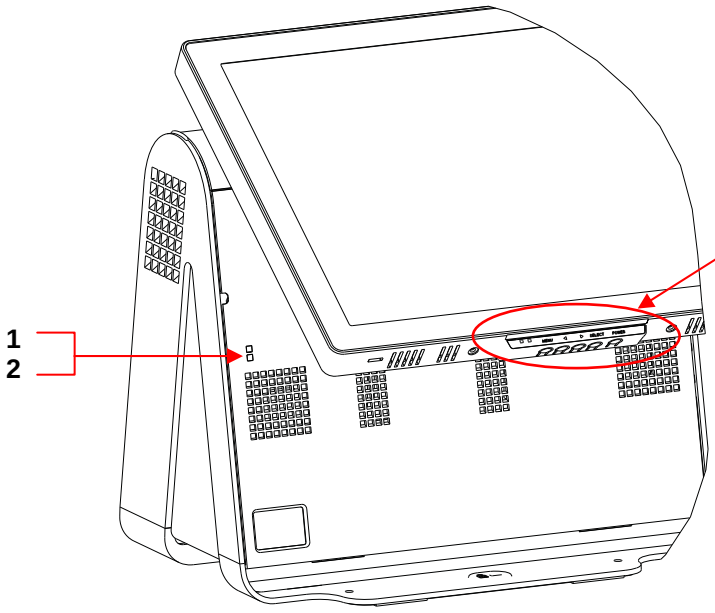
CAPÍTULO

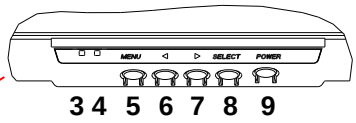
2

FUNCIONAMIENTO

Este capítulo describe cómo controlar la visualización en pantalla (OSD), los botones de encendido y el panel de E/S.

Todos los ajustes que haga a los controles de OSD y encendido se guardarán automáticamente. La configuración del usuario permanecerá igual después de apagar y encender el ordenador o en caso de un corte de suministro eléctrico.





1. LED estado unidad disco duro
2. LED alimentación ordenador
3. LED alimentación cabezal
4. LED alimentación pantalla táctil
5. Botón Menu (Menú)
6. Botón ◄ (Izquierda)
7. Botón ► (Derecha)
8. Botón Select (Seleccionar)
9. Botón Power (Encendido)

Visualización en pantalla (OSD)

Menú de OSD

1. Para mostrar el menú de OSD, pulse el botón Menu (Menú).

   Pulse el botón ► (DERECHA) o el botón ◄ (IZQUIERDA) para pasar de una opción a otra y pulse el botón SELECT (SELECCIONAR) para seleccionar los diferentes submenús y funciones de OSD.

2. Cuando aparezca la función que desee cambiar, pulse el botón SELECT (SELECCIONAR).

3. Para ajustar el valor de la función:

4. Pulse el botón ► (DERECHA) para aumentar el valor de la opción de control de OSD seleccionada.

5. Pulse el botón ◄ (IZQUIERDA) para reducir el valor de la opción de control de OSD seleccionada.

El menú de OSD incorpora las siguientes opciones.

Característica	Descripción
Auto adjust (Ajuste automático)	Ajusta automáticamente el reloj del sistema.
Brightness (Brillo)	Ajusta el brillo y el contraste. • Brightness (Brillo): Ajusta la retroiluminación del monitor. • Contrast (Contraste): Ajusta el nivel máximo de luminancia del monitor.
Image setting (Configuración de imagen)	Ajusta la posición H, la posición V, el reloj y la fase. • H position (Posición H): Mueve la pantalla horizontalmente a izquierda y derecha (incremento del espaciado entre píxeles = 1). • V position (Posición V): Mueve la pantalla verticalmente arriba y abajo (incremento de línea = 1). • Clock (Reloj): Ajusta la relación de la frecuencia de división del reloj de píxeles. • Phase (Fase): Ajusta la fase del reloj de píxeles.
Color (ídem)	Establece la temperatura del color (9300K, 7500K, 6500K, 5500K o User Preset [Valor preestablecido por el usuario]).

Característica	Descripción
OSD (Visualización en pantalla)	Ajusta la posición H, la posición V y el tiempo de espera de OSD. • H position (Posición H): Ajusta la posición en la pantalla del menú de OSD a izquierda o derecha. • V position (Posición V): Ajusta la posición en la pantalla del menú de OSD arriba o abajo. • Timeout (Tiempo de espera): Ajusta la cantidad de tiempo que se muestra el menú de OSD.
Language (Idioma)	Cambia el idioma a inglés, francés, italiano, alemán, español, japonés, chino simplificado o chino tradicional.
Recall (Restablecer)	Restablece el color y los valores predeterminados. Restaura la configuración original de fábrica.
Miscellaneous (Varios)	Ajusta la nitidez, habilita/deshabilita la función de DDCCI. • Sharpness (Nitidez): Ajusta la nitidez del vídeo.
Exit (Salir)	Sale del menú de OSD.

Control del menú de OSD y del botón de encendido

El menú de OSD y el botón de encendido se encuentran habilitados de manera predeterminada.

Para habilitar o deshabilitar la función de OSD:

1. Pulse **Menu/Exit (Menú/Salir)** y el botón ◄ (Izquierda) de manera simultánea durante dos segundos. Aparecerá una ventana con el mensaje **OSD ENABLE (HABILITAR OSD)** u **OSD DISABLE (DESHABILITAR OSD)**.
2. Cuando se deshabilita OSD, el menú de OSD no es visible.

Para habilitar o deshabilitar la función de bloqueo del botón de encendido (PWR):

1. Pulse **Menu/Exit (Menú/Salir)** y el botón ► (Derecha) de manera simultánea durante dos segundos. Aparecerá una ventana con el mensaje **PWR ENABLE (HABILITAR ENCENDIDO)** o **PWR DISABLE (DESHABILITAR ENCENDIDO)**.
2. Cuando se activa la función de bloqueo del botón de encendido, este último se deshabilita.

Funcionalidad LED

LED de estado de alimentación de la base

La base del modelo serie D posee dos diodos luminiscentes (LED) que indican el estado de alimentación y el estado del disco duro. Consulte la figura de la página 9, elemento 1, si desea conocer la ubicación de este LED. Puede emitir luz verde, luz verde intermitente, luz roja o estar apagado. La siguiente tabla muestra el estado del LED y los colores correspondientes.

Color visible del LED	Estado
Apagado	No hay alimentación de entrada = Modo apagado
Rojo	Hay alimentación de entrada, interruptor de encendido apagado = Modo apagado
Verde intermitente	Hay alimentación de entrada = Modo de suspensión
Verde	Hay alimentación de entrada = Modo encendido

LED de estado de alimentación del cabezal

El estado de alimentación del cabezal está indicado por un LED diferente, ubicado en el borde inferior del cabezal (el n.º 3 en la figura de la página 9).

Color visible del LED	Estado
Apagado	No hay alimentación de entrada en el cabezal = Modo apagado
Rojo	Hay alimentación de entrada, interruptor de encendido apagado = Modo apagado
Ámbar	Hay alimentación de entrada = Modo de suspensión
Verde	Hay alimentación de entrada = Modo encendido

LED de estado de alimentación de la pantalla táctil

El estado de alimentación de la pantalla táctil está indicado por un LED separado, ubicado en el borde inferior del cabezal y situado a la derecha del LED de estado de alimentación del cabezal (el n.º 4 en la figura de la página 9). Esta característica está disponible para AT y APR 7010.

Color visible del LED	Estado
Apagado	No hay alimentación de entrada = Modo apagado
Rojo	Hay alimentación de entrada, interruptor de encendido apagado = Modo apagado
Ámbar	Hay alimentación de entrada = Modo de suspensión
Verde	Hay alimentación de entrada = Modo encendido

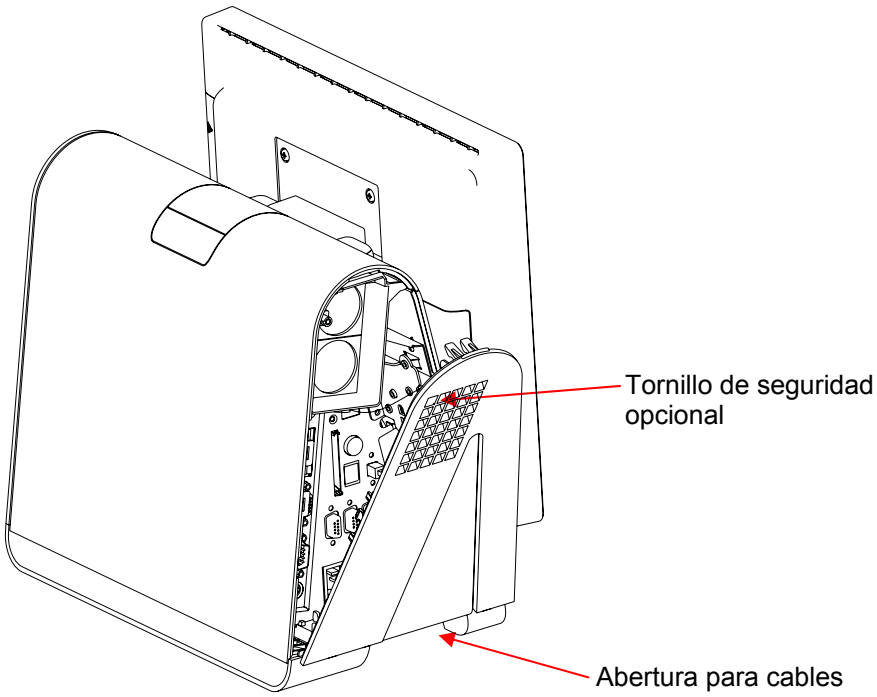
LED de actividad de la unidad de disco duro

La actividad de la unidad de disco duro está indicada por un LED intermitente en la base, justo debajo del LED de alimentación del ordenador (el n.º 2 en la figura de la página 9). La lectura y escritura en el disco hace que el LED parpadee.

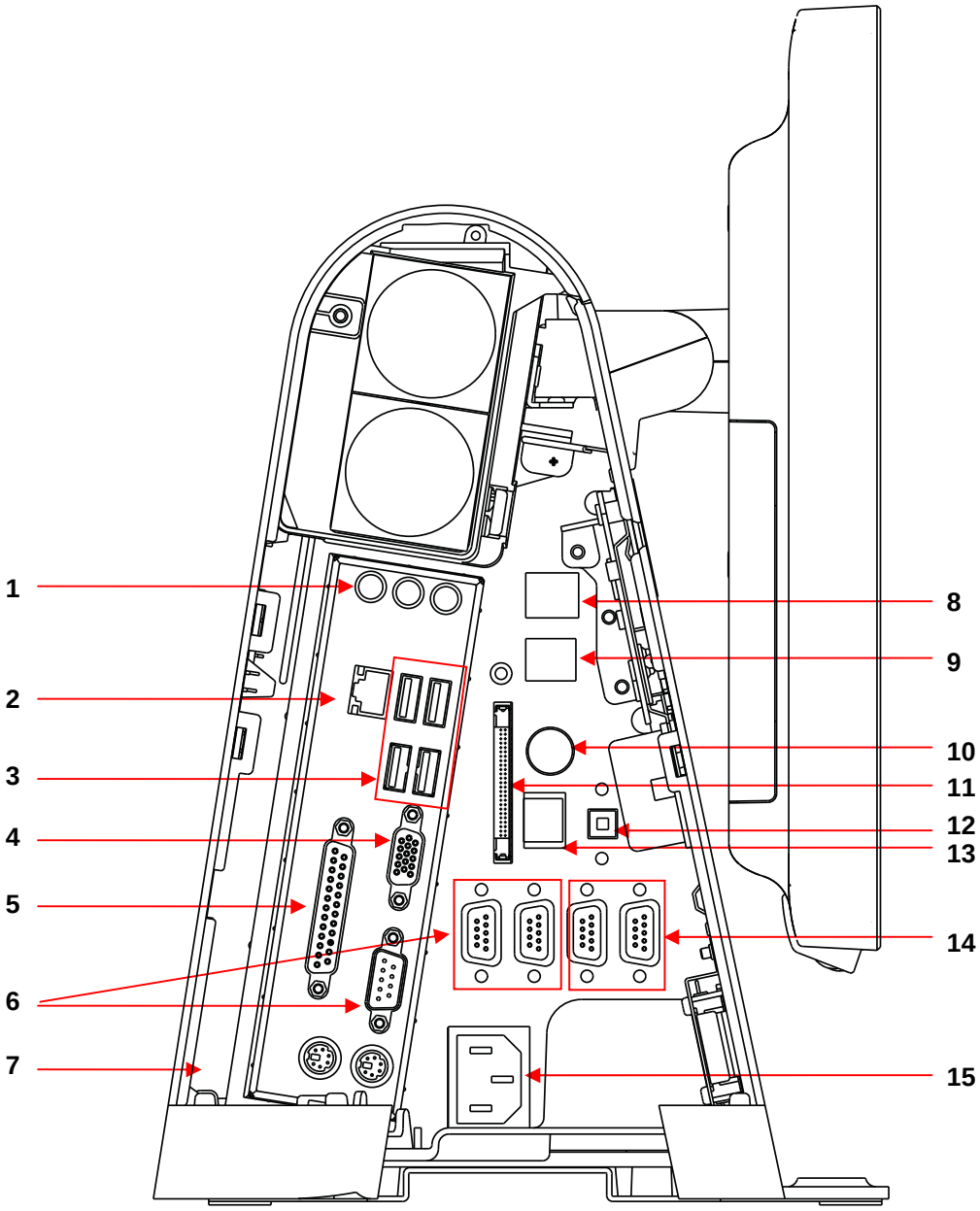
Color visible del LED	Estado
Apagado	Sin actividad
Verde intermitente	Actividad

Uso del panel de entrada/salida

Para acceder a los puertos de entrada/salida (E/S), abra la tapa de los cables en el lado izquierdo de la unidad, tal y como se muestra a continuación.



El ordenador táctil proporciona una serie de interfaces de E/S para conectar una gran variedad de dispositivos compatibles, tal y como se muestra en la siguiente figura.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15

Número	Puerto	Descripción
1	Audio	Entrada de audio (izquierda), salida de audio (centro), micrófono (derecha) • Entrada de audio • Salida de audio: Una toma de salida de audio en estéreo de 3,5 mm para conectar unos auriculares o altavoces externos autoalimentados • Entrada de micrófono: Una toma de micrófono de 3,5 mm para conectar un micrófono externo
2	Ethernet	Un puerto Ethernet RJ45 con prestaciones LAN
3, 8, 9	USB	Siete puertos USB 2.0 tipo A
4	VGA	Un puerto de salida VGA D-Sub para poder conectar el cabezal de la pantalla
5	Paralelo	Un puerto estándar con un conector de 25 contactos
6	Serie	Tres puertos serie estándar
7	Universal PS/2	Ratón (izquierda) y teclado (derecha)
8	Pantalla para clientes	Pantalla para clientes/USB 2.0; la carga máxima para este puerto es de 5 VCC y 1,5 A
10	Alimentación para impresora	Un puerto de alimentación para impresora de 24 VCC
11	CompactFlash	Puerto CF estándar
12	Alimentación para altavoces	Interruptor de alimentación para altavoces internos
13	Cajón portamonedas	Tipo RJ11, 6 posiciones (12 V o 24 V [predeterminado])
14	Serie autoalimentado	Dos puertos serie autoalimentados, 5 V (predeterminado) o 12 V
15	Alimentación principal	Alimentación de CA

NOTA: *La pantalla para clientes, el lector de huellas digitales y el lector de código de barras se han diseñado para conectarse en los puertos USB 2.0 del panel de E/S. Si se conectasen estos tres dispositivos periféricos, aún quedarían cuatro puertos USB 2.0 libres.*

CAPÍTULO

3

OPCIONES Y MEJORAS

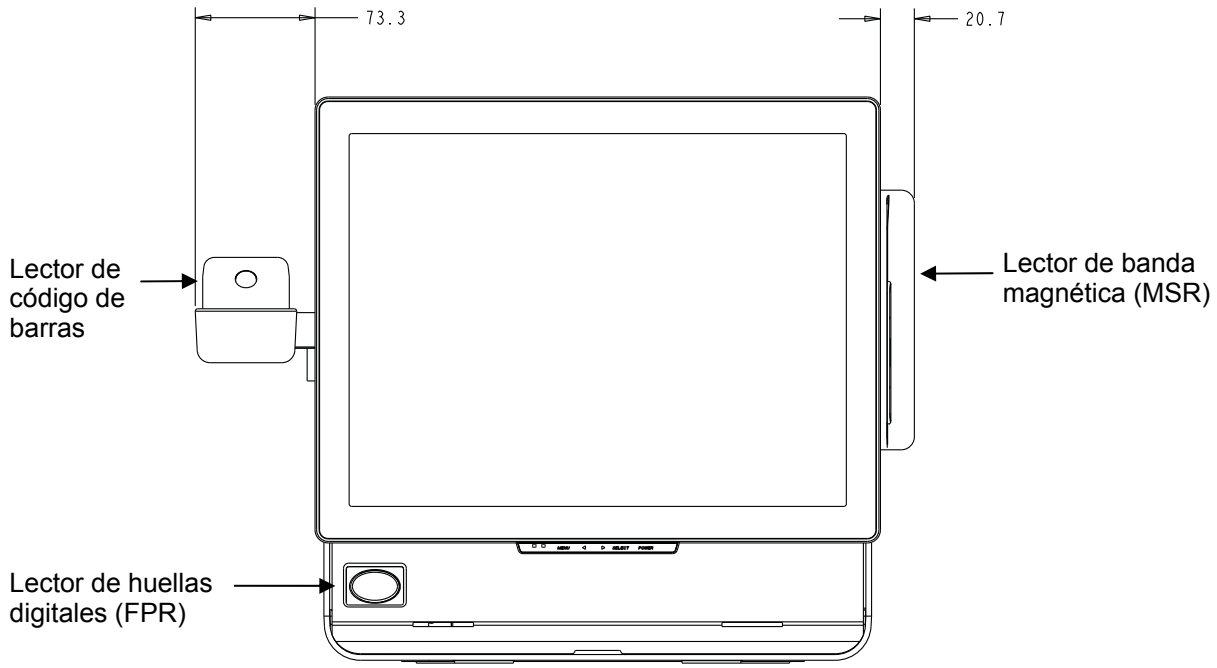
Adición de dispositivos periféricos opcionales

Para la adición de un dispositivo periférico, se suministran todas las instrucciones de instalación y configuración con los kits de instalación por parte del usuario. Los siguientes dispositivos periféricos están disponibles mediante kits de instalación por parte del usuario:

- Lector de banda magnética (MSR)
- Pantalla para clientes
- Lector de huellas digitales (FPR)
- Lector de código de barras (unidimensional u omnidireccional/bidimensional)
- Kit de tarjeta inalámbrica Mini PCI
- Unidad de disco duro
- Cable de alimentación para impresora

NOTA: *Todos los dispositivos periféricos descritos son opciones que se venden por separado.*

NOTA: *El software de prueba se encuentra disponible en la carpeta **15D1 Test Applications (Aplicaciones de prueba del 15D1)**, en el escritorio.*



Lector de banda magnética (MSR)

Puede agregarle un lector de banda magnética (MSR) al ordenador táctil serie D mediante un puerto USB situado en el cabezal de la pantalla.

El MSR es un dispositivo USB 2.0 que lee las tres bandas de datos en las tarjetas de crédito o permisos de conducir estándar que se ajustan a las normas ISO/ANSI. El MSR es compatible con otros idiomas. La tarjeta de crédito se lee deslizándola adelante o atrás a través del MSR, con el lado de la banda hacia la pantalla. El MSR se alimenta desde el puerto USB; no se requiere ninguna fuente de alimentación externa. Sus características son las siguientes:

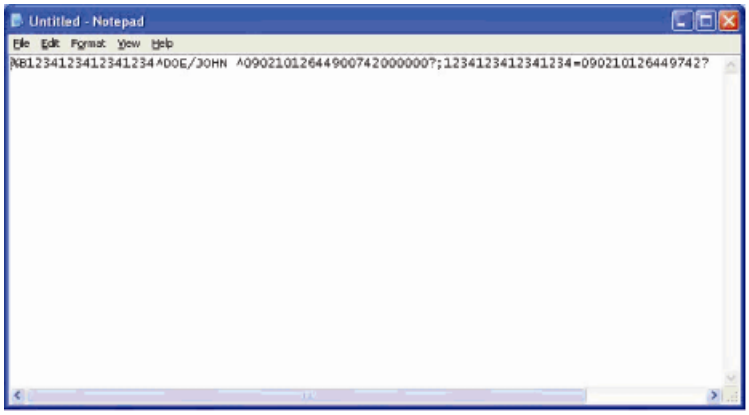
- Lee hasta 3 pistas de información
- Lectura de pasada bidireccional
- Lectura superior de tarjetas de banda magnética con mucha fluctuación, arañazos y desgaste
- Fiabilidad superior a un millón de pasadas de tarjetas
- Lee ISO7811, AAMVA y la mayoría de los demás formatos de datos de tarjeta
- El software para PC facilita los cambios de configuración
- Velocidades de pasada de 3 a 60 pulgadas por segundo

- Interfaces: USB-KB y USB-HID
- Plenamente compatible con USB 2.0
- N.º de referencia Elo: E145919

Prueba del MSR

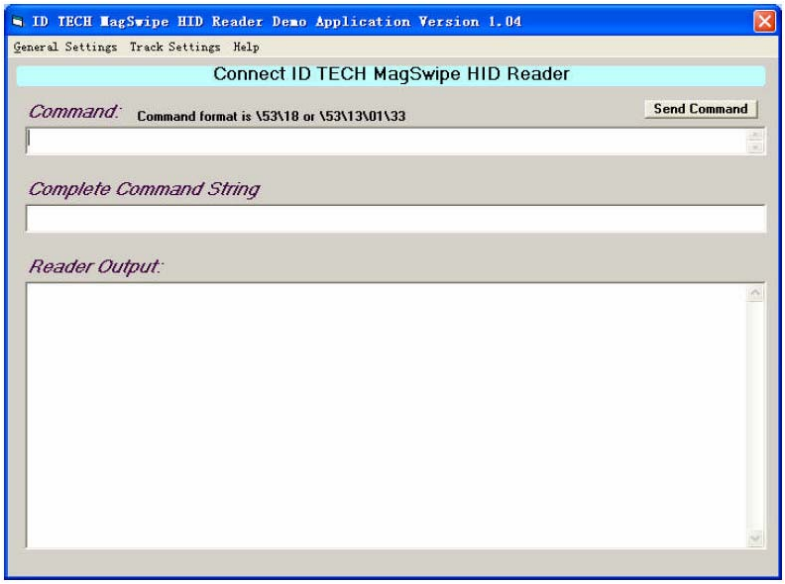
Prueba en modo de emulación de teclado (KB) USB MSR

1. Abra el Bloc de notas (haga clic en **Inicio > Accesorios > Bloc de notas**).
2. Deslice la tarjeta a través del lector de banda magnética y compruebe que los datos se muestren en la ventana de la aplicación.



Prueba en modo de dispositivo de interfaz humana (HID) USB MSR

1. Haga doble clic en el icono **MagSwipe HID Demo (Demostración HID de banda magnética)** para iniciar la aplicación de prueba.



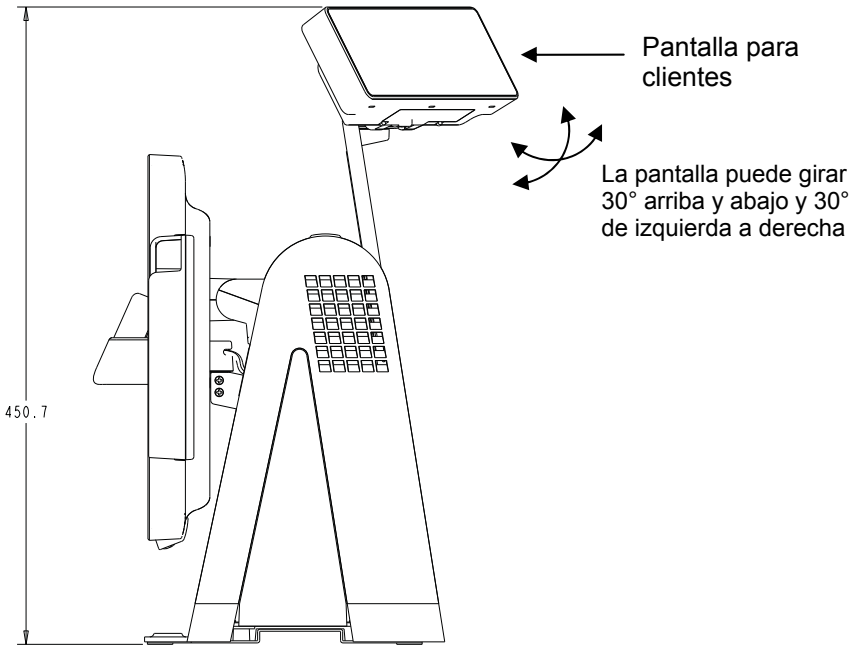
2. Deslice la tarjeta a través del lector de banda magnética y compruebe que los datos se muestren en la ventana de la aplicación.

3. Si la identificación de la tarjeta aparece en la ventana Reader Output (Salida del lector), el lector está funcionando.

Pantalla para clientes

Existe la opción de agregar una pantalla para clientes al ordenador táctil serie D. Cada pantalla tiene 2 líneas de 20 caracteres (VFD de 2 x 20).

La pantalla para clientes se puede ajustar dentro de un rango de 30 grados arriba y abajo y se puede girar 30 grados lateralmente.



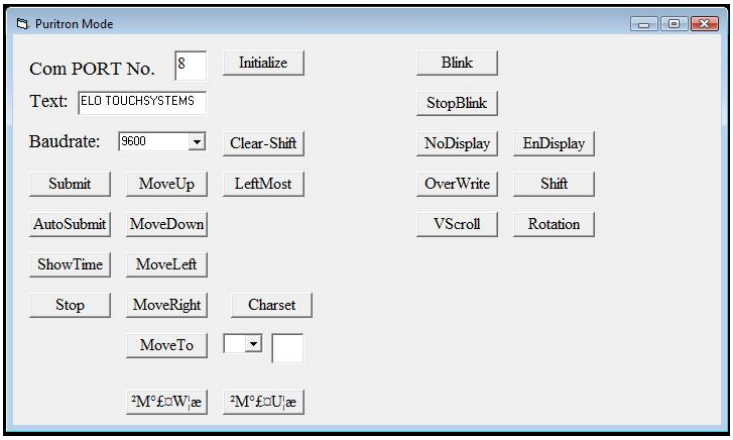
Característica	Descripción
Tipo de pantalla	Pantalla fluorescente de vacío (VFD)
Color de pantalla	Rojo
Patrón de pantalla	Matriz de 5 x 7 puntos
Brillo	350 - 600 cd/m^2
Caracteres disponibles	95 caracteres alfanuméricos y 32 internacionales
Tamaño de punto (X x Y)	0,86 x 1,2 mm
Tamaño de fuente	5,5 (ancho) x 10,5 (alto)
Número de caracteres	20 caracteres por 2 líneas, para una fuente matricial de 5 x 7 puntos
Interfaz	USB
N.º de referencia	E326629

Prueba de la pantalla para clientes

Para probar la pantalla para clientes, lleve a cabo los siguientes pasos:

1. Haga doble clic en el icono **VFD Test (Prueba de VFD)** en la carpeta **15D1 Test Applications (Aplicaciones de prueba del 15D1)**, en el escritorio.
2. Seleccione el puerto COM correcto (consulte Administrador de dispositivos).

3. Introduzca una línea de texto en el campo **Text (Texto)**.
4. Haga clic en **Initialize (Inicializar)**.
5. Compruebe que el dispositivo muestra la línea de texto introducida.



Lector de huellas digitales (FPR)

El lector de huellas digitales recibe la alimentación mediante el bus USB. El lector escanea ópticamente la huella digital cuando el usuario toca la ventana iluminada. La tecnología óptica proporciona lecturas de huellas digitales de óptima calidad y fiabilidad.

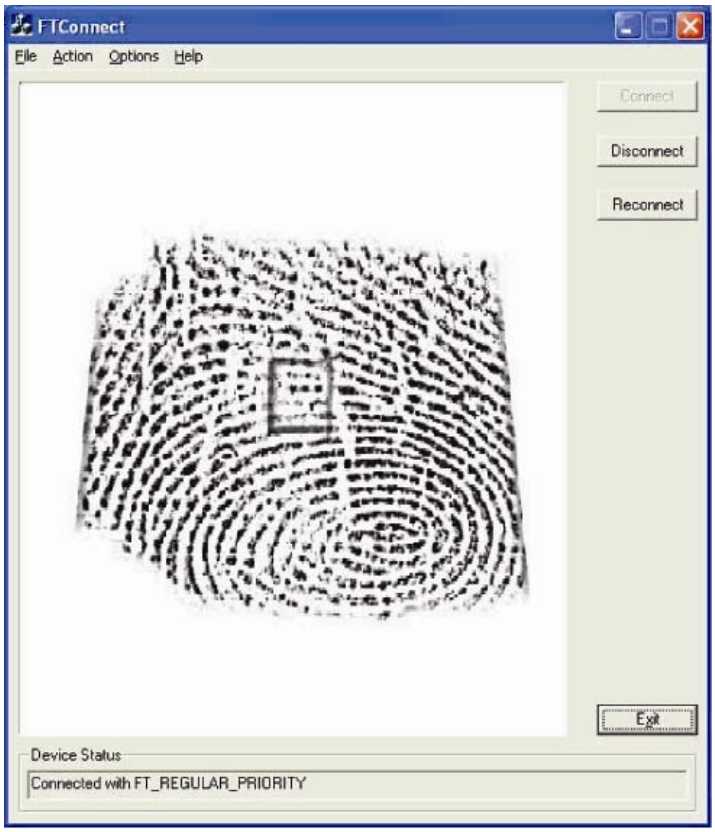
Las especificaciones del lector de huellas digitales aparecen en la siguiente tabla.

Característica	Especificación
Lector de huellas digitales	DigitalPersona U.are.U 4000B
Fuente de alimentación	5,0 VCC +/- 0,25 V
Consumo de corriente en modo de lectura	190 mA (típico)
Consumo de corriente en modo de reposo	140 mA (típico)
Consumo de corriente en modo de suspensión	1,5 mA (típico)
Resolución de imagen	512 ppp
Color de imagen	Nivel de gris de 8 bits
Tamaño de captura de lectura	14,6 mm (ancho nominal) x 18,1 mm (largo nominal)
Velocidad de captura de imagen	100 ms

Característica	Especificación
Tipo de USB	1.0, 1.1 o 2.0
Temperatura de funcionamiento	0 a 40 °C
Descarga electrostática (ESD)	Hasta 15 kV montado en carcasa
N.º de referencia	E373639

Prueba del FPR

1. Haga doble clic en el icono **Fingerprint Reader Test (Prueba del lector de huellas digitales)** para iniciar la aplicación de prueba.
2. Coloque el dedo en el sensor del lector de huellas digitales y compruebe que la imagen de su huella digital se muestre en la ventana de la aplicación.



Lector de código de barras

Hay dos tipos de lectores de código de barras USB opcionales: unidimensionales u omnidireccionales. Sólo existe la opción del lector de código de barras si la barra de altavoces está presente.

Cuando se escoge un lector, se incluye un adaptador USB a SSI (interfaz serie simple). Ambos lectores de código de barras se alimentan por la interfaz USB.

- Especificaciones del lector unidimensional (n.º de referencia Elo: E946856):
  - Capacidad para generar patrón de lectura unidimensional
  - Solución de bajo coste
  - Alimentado mediante USB
  - Fácil comunicación entre el equipo host y el lector
  - Diodo láser visible que funciona a 650 nm
  - Más de cien lecturas por segundo
  - Compatible con RoHS
- Especificaciones del lector omnidireccional (n.º de referencia Elo: E449881):
  - Capacidad para generar patrón de lectura omnidireccional
  - Máximo rendimiento
  - Capacidad de lectura bidimensional (PDF417, MicroPDF)
  - Alimentado mediante USB
  - Fácil comunicación entre el equipo host y el lector
  - Diodo láser visible que funciona a 650 nm
  - Más de seiscientas lecturas por segundo
  - Compatible con RoHS
- Especificaciones del adaptador USB a SSI (n.º de referencia Elo: E580321):
  - Capacidad para adaptar interfaz serie a interfaz USB y viceversa
  - Tamaño compacto
  - Voltaje de entrada: 5 V
  - Tarjeta BuzzerWireless

Habilitación de lectura bidimensional

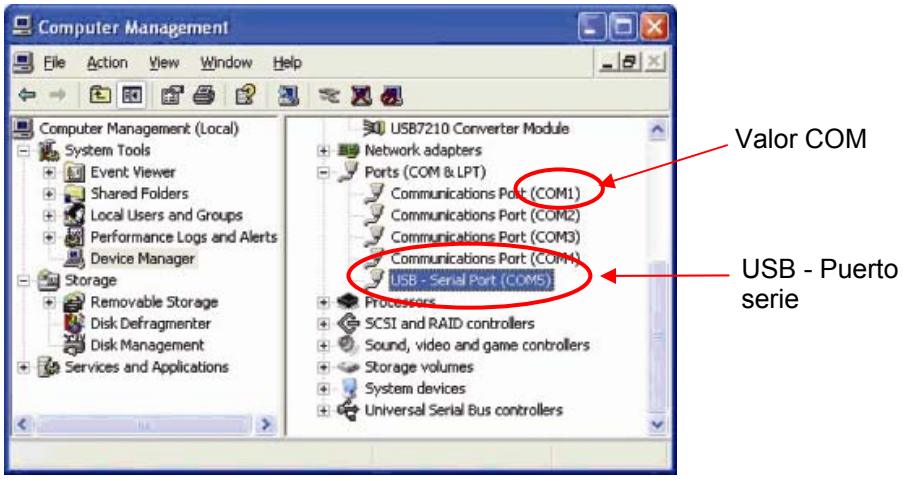
La configuración predeterminada del lector no permite la capacidad de lectura de códigos de barras en dos dimensiones. Para habilitar esta opción, lleve a cabo los siguientes pasos:

1. Lea los siguientes códigos de barras para activar PDF417 y MicroPDF417. Ambos son tipos de códigos de barras bidimensionales.

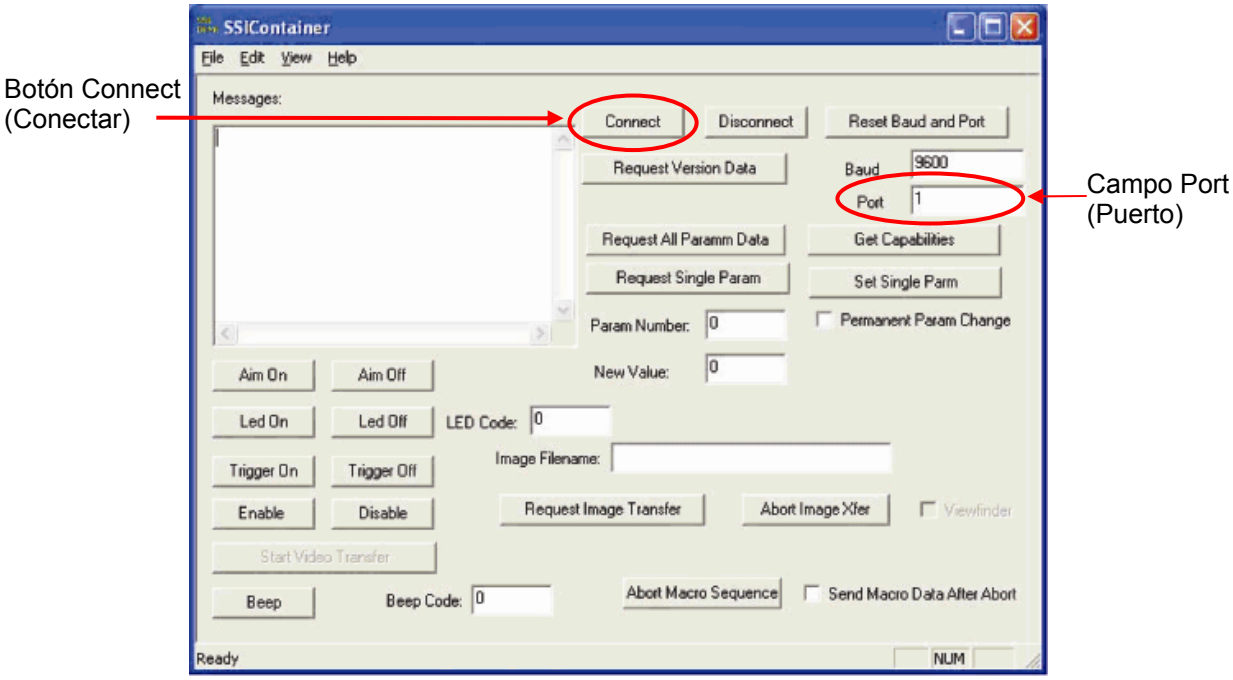
2. Ahora, lea el siguiente código de barras para cambiar el patrón de lectura. Al utilizar este patrón de lectura, podrá leer códigos de barras bidimensionales (y aún podrá seguir leyendo los códigos de barras unidimensionales).

Prueba del lector de código de barras

1. Determine qué puerto utiliza el lector de código de barras:
   a. Haga clic en **Inicio > Configuración > Panel de control** (en Windows XP) o en **Inicio > Panel de control** (en Vista).
   b. En la pantalla Panel de control de Windows, haga doble clic en la aplicación **Administración de equipos**.
   c. En Administración de equipos, seleccione **Administrador de dispositivos**. En el panel derecho, busque en la sección **Puertos** y anote el valor **COM** (COM1, COM2, COM3, etc.) del objeto USB - Puerto serie.

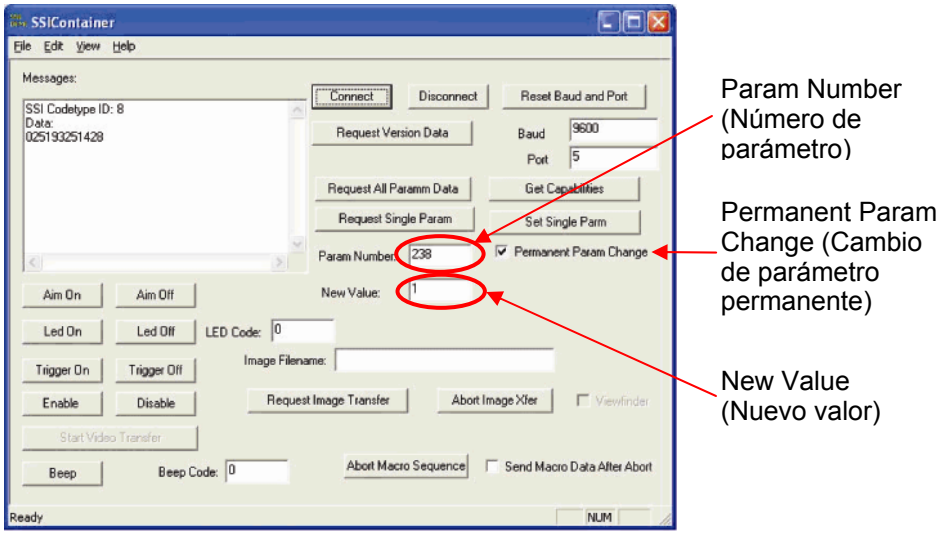


2. En la carpeta **15D1 Test Applications (Aplicaciones de prueba del 15D1)**, en el escritorio, haga doble clic en el icono **Barcode Scanner Test (Prueba del lector de código de barras)** para iniciar la aplicación SSIContainer.



3. Cambie el valor del campo **Port (Puerto)** para que coincida con el valor que encontró en Administrador de dispositivos.

4. Haga clic en **Connect (Conectar)**. Debería aparecer la palabra “Connected” (Conectado) en el campo Messages (Mensajes).



5. En la casilla **Param Number (Número de parámetro)**, introduzca el valor **238**.
6. En la casilla **New Value (Nuevo valor)**, introduzca el valor **1**.
7. Marque la casilla de verificación **Permanent Param Change (Cambio de parámetro permanente)**.
8. Lea un código de barras (se incluye una muestra a continuación). Los datos leídos deberían aparecer en la sección “Messages” (Mensajes) de la pantalla de la aplicación SSIContainer.

El lector de código de barras también puede utilizarse en modo de emulación de teclado USB-KB. Para habilitar esta opción, instale los controladores necesarios. Para localizarlos:

1. Haga clic en la carpeta **15D1 Setup Files (Archivos de configuración del 15D1)**, en el escritorio.
2. A continuación, haga clic en la carpeta **Barcode Scanner (Lector de código de barras)**.

3. Por último, haga clic en la carpeta **Keyboard Emulation Setup Files (Archivos de configuración de emulación de teclado)**, donde podrá encontrar instrucciones de configuración para completar el proceso de instalación.

Tarjeta inalámbrica

Se puede instalar una tarjeta inalámbrica opcional en el ordenador táctil serie D para proporcionar prestaciones LAN inalámbricas utilizando una ranura Mini PCI. Con el kit inalámbrico, se suministra un adaptador PCI a Mini PCI.

Las especificaciones típicas para la tarjeta inalámbrica son las siguientes:

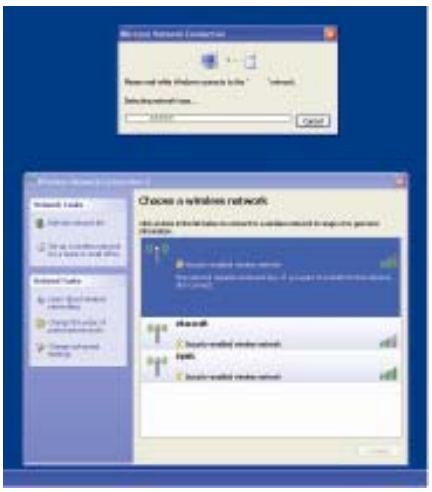
- Interfaz Mini PCI
- Compatible con el tamaño estándar de la industria para Mini PCI
- Compatible con 802.11b/g
- Dos conectores UFL
- Compatible con Windows 2000, Windows XP y Windows Vista 32 bits
- Compatible con RoHS
- N.º de referencia Elo: E238795

Prueba de la tarjeta inalámbrica

Para probar la tarjeta inalámbrica:

1. En el escritorio, haga clic en **Inicio > Configuración > Panel de control > Conexiones de red** (en Windows XP) o en **Inicio > Panel de control** (en Vista).
2. Haga doble clic en el icono **Conexiones de red inalámbricas** para mostrar las redes disponibles y comprobar que la red inalámbrica se ha detectado.

NOTA: *Si es necesario inicializar una red inalámbrica, consulte al administrador del sistema.*



Dispositivos periféricos de terceros

El ordenador táctil serie D incluye dos puertos preconfigurados para conectar una impresora y un cajón portamonedas. Elo TouchSystems no comercializa ninguno de estos dispositivos periféricos.

Puerto para impresora

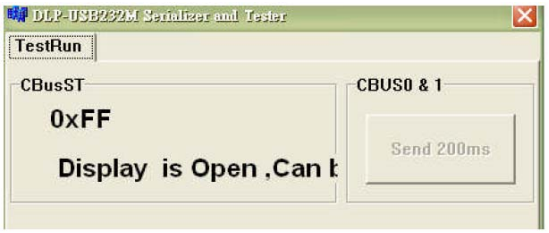
Se suministra un puerto de alimentación de 24 VCC para conectar una impresora de recibos compatible. El cable de alimentación para impresora de 24 VCC posee el n.º de referencia Elo: E337867.

Puerto para cajón portamonedas

Se suministra un puerto RJ11 estándar para conectar un cajón portamonedas.

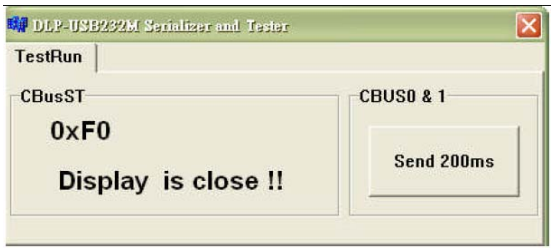
Prueba del puerto para cajón portamonedas

1. Conecte el cajón portamonedas al ordenador táctil por medio de un cable con la definición de cableado adecuado.
2. En la carpeta **15D1 Test Applications (Aplicaciones de prueba del 15D1)**, en el escritorio, haga doble clic en el icono **FD2XX Test (Prueba de FD2XX)** para iniciar el programa de prueba. La pantalla mostrará el mensaje “Display is open” (La pantalla está abierta).



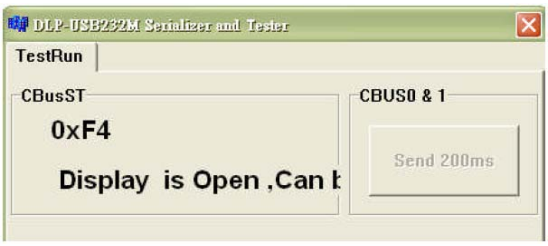
3. Apague el equipo de prueba.

   La pantalla mostrará el mensaje “Display is closed” (La pantalla está cerrada).



4. Haga clic en Send 200ms (Enviar 200 ms).

   El software encenderá el cajón portamonedas automáticamente.



Si desea obtener información adicional, consulte “Especificaciones del puerto para cajón portamonedas” en la página 39.

Discos duros adicionales

El ordenador táctil serie D viene con una unidad de disco duro estándar de 160 GB (80 GB para 15D1 Revisión A). Puede agregar una segunda unidad de disco duro SATA opcional (n.º de referencia Elo: E597623).

Software de demostración de Elo para puntos de venta (POS)

El software de demostración para POS creado por Elo TouchSystems se halla en el escritorio. Lo encontrará en la carpeta **Elo POS Demo Software (Software de demostración de Elo para POS)**.

CAPÍTULO

4

SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

Seguridad

La información que aparece a continuación es importante para la instalación y el mantenimiento apropiados de su ordenador táctil.

- Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, siga todas las indicaciones de seguridad y nunca abra la carcasa del ordenador táctil.
- Apague el producto antes de limpiarlo (consulte la sección “Cuidado y manejo” en la página siguiente para ver los métodos de limpieza apropiados).
- Su ordenador táctil está equipado con un cable de alimentación con conexión a tierra de 3 hilos. El enchufe del cable de alimentación sólo encaja en una toma de corriente con conexión a tierra. No intente conectar el enchufe a una toma de corriente que no esté configurada para esta finalidad. No utilice un cable defectuoso. Utilice sólo el cable de alimentación que se suministra con el ordenador táctil de Elo TouchSystems. El uso de un cable no autorizado puede anular la garantía.
- Las ranuras ubicadas a los lados y en la parte superior de la carcasa del ordenador táctil sirven para ventilación. No bloquee las ranuras de ventilación ni inserte nada en ellas.
- Es importante que mantenga el ordenador táctil seco. No vierta líquido en ni sobre el ordenador táctil. Si llega a mojarse, no intente repararlo por su cuenta.

Cuidado y manejo

Los siguientes consejos le ayudarán a mantener el funcionamiento de su ordenador táctil en un nivel óptimo.

- Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no desmonte ni el adaptador de corriente ni la carcasa de la pantalla. Ésta no es susceptible de mantenimiento por parte del usuario. Recuerde desenchufar la pantalla de la toma de corriente antes de limpiarla.
- No use alcohol (metílico, etílico o isopropílico) ni cualquier disolvente fuerte. No use diluyente o benceno, limpiadores abrasivos ni aire comprimido.
- Para limpiar la carcasa de la pantalla, use un paño ligeramente humedecido con un detergente suave.
- Evite que entren líquidos en el ordenador táctil. Si le entra líquido, haga que un técnico de mantenimiento cualificado lo revise antes de encenderlo de nuevo.
- No limpie la pantalla con un trapo ni una esponja que puedan rayar la superficie.
- Para limpiar la pantalla táctil, use un limpiador para ventanas o cristales. Vierta el limpiador sobre un trapo y límpiela. Nunca aplique directamente el limpiador sobre la pantalla táctil.

Advertencia

Este producto consta de dispositivos que pueden contener mercurio, el cual debe reciclarse o desecharse de acuerdo con las leyes locales, estatales o federales. (En este sistema, las lámparas de retroiluminación de la pantalla del monitor contienen mercurio.)

Directiva RAEE

En la Unión Europea, la etiqueta de la directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), que se muestra a la izquierda, indica que este producto no debe tirarse con la basura doméstica. Se debe depositar en unas instalaciones adecuadas para su recuperación y reciclaje.

Recuperación del sistema operativo

Si, por cualquier motivo, necesita recuperar el sistema operativo y el software del ordenador táctil, inserte el disco de recuperación que se suministra en una unidad externa de DVD-ROM y reinicie el ordenador. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para llevar a cabo la recuperación.

NOTA: *Durante el proceso de recuperación, se eliminarán todos los datos. El usuario deberá hacer una copia de seguridad de los archivos cuando sea necesario. Elo TouchSystems declina toda responsabilidad por la pérdida de datos o software.*

NOTA: *El usuario final deberá aceptar el acuerdo de licencia de Microsoft.*

CAPÍTULO

5

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Especificaciones del ordenador táctil

NOTA: *No todos los sistemas operativos u opciones son compatibles con todas las regiones. Si desea información detallada, póngase en contacto con el representante local de Elo TouchSystems.*

Característica	Descripción
Procesador para ESY15D1 Revisión A	Intel Celeron 430 a 1,8 GHz con caché L2 de 512 KB y bus frontal (FSB) a 800 MHz en paquete LGA775
Procesador para ESY15D1 Revisión B y ESY17D1	Intel Dual-Core Celeron E1500 a 2,2 GHz con caché L2 de 512 KB y bus frontal (FSB) a 800 MHz en paquete LGA775
Procesador para ESY15D2 y ESY17D2	Intel Core 2 Duo E8400 a 3,0 GHz con caché L2 de 6 MB y bus frontal (FSB) a 1.333 MHz en paquete LGA775
RAM	Existen dos ranuras disponibles. Transcend es el proveedor calificado. Ampliable hasta 4 GB máximo, DIMM DDR2-667 (PC2-5400) o DIMM DDR2-800 (PC2-6400) Canal dual
RAM para ESY15D1 Revisión A	DDR2 de 512 MB a 667 MHz estándar en una ranura
RAM para ESY15D1 Revisión B y ESY17D1	DDR2 de 1 GB a 800 MHz estándar en una ranura
RAM para ESY15D2 y ESY17D2	DDR2 de 2 GB a 800 MHz estándar en una ranura
Puente norte	Intel G31
Puente sur	Intel ICH7

Característica	Descripción
Audio	Códec Azalia ALC883, 6 canales de audio
Vídeo	Intel GMA 3100 (compatible con Vista Aero)
Sistema operativo	Microsoft Windows XP Professional SP3 Microsoft Windows Embedded for Point of Service (WEPOS) Microsoft Windows Vista Business
Puertos	7 puertos USB 2.0 1 puerto para cajón portamonedas de 12 V o 24 V (opción predeterminada) (seleccionable mediante puente [*jumper*]) 3 puertos serie RS232 2 puertos serie RS232 autoalimentados de 5 V (opción predeterminada) o 12 V (seleccionable mediante puente) 2 puertos PS/2 (teclado y ratón) 1 puerto de alimentación para impresora de 24 VCC (24 VCC a 2 A; puede soportar picos de 10,5 A durante 100 ms)
Puertos de audio	1 entrada de micrófono de 3,5 mm 1 entrada de audio de 3,5 mm 1 salida de audio de 3,5 mm
Conexiones de red	1 puerto Ethernet x Gigabit (LAN RJ45)
BIOS	AMI
Reloj de tiempo real	Pila de ión de litio sustituible para el reloj
Almacenamiento	ESY15D1 Revisión A: un disco duro SATA de 2,5 pulgadas y 80 GB como mínimo Segundo disco duro opcional de 80 GB disponible ESY15D1 Revisión B, ESY15D2, ESY17D1 y ESY17D2: un disco duro SATA de 2,5 pulgadas y 160 GB como mínimo Segundo disco duro opcional de 160 GB disponible Una tarjeta CompactFlash de tipo I (probada con Transcend, Apacer, Kingston y SanDisk)

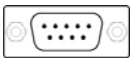
Característica	Descripción
Fuente de alimentación	Bloque de alimentación universal de 12 VCC interno Voltaje de entrada de CA: 100 - 240 VCA Frecuencia de entrada: 50 - 60 Hz Corriente de entrada: 2,5 - 5 A Potencia máxima de salida: 270 W Salida de CC: +3,3 V/5,0 A +5 V/16,0 A +12 V/12,0 A +24 V/2,3 A +5 Vsb/3 A -12 V/0,4 A
Potencia nominal máx. para 15 pulgadas	Ordenador táctil serie D (sin dispositivos periféricos, impresora de recibos, cajón portamonedas ni puertos serie autoalimentados conectados): 145 W Cajón portamonedas: 2,4 W máx. Impresora de recibos: 45,6 W máx. Puertos serie autoalimentados: 24 W máx. Potencia total consumida con todos los dispositivos periféricos posibles: 228 W
Potencia nominal máx. para 17 pulgadas	Ordenador táctil serie D (sin dispositivos periféricos, impresora de recibos, cajón portamonedas ni puertos serie autoalimentados conectados): 160 W Cajón portamonedas: 2,4 W Impresora de recibos: 45,6 W Puertos serie autoalimentados: 24 W Potencia total consumida con todos los dispositivos periféricos posibles: 243 W
Tecnologías táctiles	Reconocimiento de pulso acústico (APR) AccuTouch (AT) IntelliTouch (IT)

Característica	Descripción
Dimensiones (máx.) del ordenador táctil para 15 pulgadas	Ancho: 345 mm Alto: 288 mm Fondo: 212 mm Las dimensiones varían según el ángulo de inclinación y las opciones seleccionadas
Dimensiones (máx.) del ordenador táctil para 17 pulgadas	Ancho: 345 mm Alto: 288 mm Fondo: 212 mm Las dimensiones varían según el ángulo de inclinación y las opciones seleccionadas
Dimensiones del embalaje	Ancho: 450 mm Alto: 475 mm Fondo: 340 mm
Peso sin los periféricos para 15 pulgadas	Real: 10,03 kg (22,1 lb) Embalado: 12,16 kg (26,8 lb)
Peso sin los periféricos para 17 pulgadas	Real: 11,79 kg (26 lb) Embalado: 13,93 kg (30,7 lb)
Pantalla de 15 pulgadas	15,0 pulgadas en diagonal LCD de matriz activa TFT 4 x 3
Pantalla de 17 pulgadas	17,0 pulgadas en diagonal LCD de matriz activa TFT 5 x 4
Resolución óptima (nativa)	1024 x 768 píxeles para 15 pulgadas 1280 x 1024 píxeles para 17 pulgadas
Vida útil de la lámpara de retroiluminación	50.000 horas como mínimo a la mitad de brillo
Homologaciones de agencias	UL/cUL, CE, BSMI, NOM, AR, CCC, EK, KCC, GOST-R, RCM, C-Tick, VCCI
Altavoces (internos)	Dos altavoces de 2 W/canal
Controles de usuario	Controles de encendido y usuario con función de bloqueo para uso público

Característica	Descripción
Otras características	Disco duro accesible para el usuario Pantalla táctil sellada hasta el bisel y LCD Receptáculo de bloqueo de seguridad, Kensington
Opciones y mejoras de dispositivos periféricos	Lector de banda magnética, 3 pistas Pantalla para clientes VFD de 2 x 20 Lector de huellas digitales biométrico Lector de código de barras (unidimensional u omnidireccional/ bidimensional) Disco duro adicional de 160 GB Tarjeta inalámbrica Cable de alimentación para impresora Cable adaptador PoweredUSB de 24 VCC (sirve para conectar dispositivos escogidos PoweredUSB de 24 VCC a través del puerto de alimentación para impresora de 24 VCC del modelo serie D)

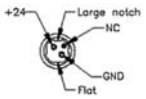
Especificaciones de los conectores

Puertos serie



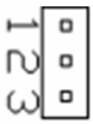
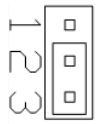
N.º del contacto	Nombre de la señal para puertos estándar	Nombre de la señal para puertos autoalimentados
1	SER DCD (detección de portadora)	SER DCD (detección de portadora)
2	SER RXD (recepción de datos)	SER RXD (recepción de datos)
3	SER TXD (transmisión de datos)	SER TXD (transmisión de datos)
4	SER DTR (terminal de datos listo)	SER DTR (terminal de datos listo)
5	SER GND (tierra)	SER GND (tierra)
6	SER DSR (conjunto de datos listo)	SER DSR (conjunto de datos listo)
7	SER RTS (solicitud de envío)	SER RTS (solicitud de envío)
8	SER CTS (listo para envío)	SER CTS (listo para envío)
9	SER RI (indicador de timbre)	5 V (predeterminado) o 12 V

Definición de contactos de entrada de alimentación para impresora



N.º del contacto	Nombre de la señal
1	+24 V
2	NC
3	Tierra
4	Plano

Selección de alimentación de puertos serie

Puentes J1/J2	Configuración	Función
	Todos los contactos abiertos	Sin alimentación
	Contactos 1-2 cortocircuitados o cerrados	5 V (predeterminado)
	Contactos 2-3 cortocircuitados o cerrados	12 V

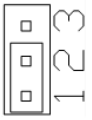
Especificaciones del puerto para cajón portamonedas

El puerto para cajón portamonedas es compatible con 12/24 V.

Definición de señales del puerto para cajón portamonedas

N.º del contacto	Nombre de la señal
1	Tierra del bastidor
2	CD 1: señal de activación 1 para sacar el cajón
3	SW (+) conectado a un lado del interruptor de detección de apertura/cierre del cajón
4	L (+) alimentación de +12 V/24 V (predeterminado) para sacar el cajón
5	CD 2: señal de activación 2 para sacar el cajón
6	(-) Tierra

Selección de alimentación del puerto para cajón portamonedas

Puente J3	Configuración	Función
	Contactos 1-2 cortocircuitados o cerrados	12 V
	Contactos 2-3 cortocircuitados o cerrados	24 V (predeterminado)

Especificaciones de la pantalla de visualización (15 pulgadas)

Característica	Especificación
Pantalla LCD	LCD de matriz activa TFT de 15,0 pulgadas en diagonal
Señal de entrada de vídeo	Analógica RGB (0,7 Vp-p)
Función de canal de datos de pantalla (DDC) (Plug & Play)	Compatible con DDC1, 2B (sólo datos EDID)
Tamaño de pantalla (área útil)	304,128 mm (horizontal) x 228,096 mm (vertical)
Dimensiones máximas del ordenador táctil	288 mm (alto) x 345 mm (ancho) x 212 mm (fondo) * Las dimensiones varían según el ángulo de inclinación y las opciones seleccionadas
Espaciado entre píxeles	0,297 mm (horizontal) x 0,297 mm (vertical)
Modo de visualización	VGA 640 x 350 (70 Hz) VGA 720 x 400 (70 Hz) VGA 640 x 480 (60 Hz) MAC 640 x 480 (66 Hz) VESA 640 x 480 (72/75 Hz) VESA 800 x 600 (56/60/72/75 Hz) MAC 832 x 624 (75 Hz) VESA 1024 x 768 (60/70/75 Hz) SUN 1024 x 768 (65 Hz) **Nota:** *Si la frecuencia horizontal (fH) de entrada supera 60 KHz (fH > 60 KHz) o la frecuencia vertical (fV) de entrada supera 75 Hz (fV > 75 Hz), entonces OSD muestra una advertencia de que está fuera de rango.*

Característica	Especificación
Brillo (típico) Sin pantalla táctil AccuTouch IntelliTouch APR (7000 y 7010)	 225 cd/m^2 (típico); 170 cd/m^2 (mín.) 200 cd/m^2 (típico); 150 cd/m^2 (mín.) 225 cd/m^2 (típico); 170 cd/m^2 (mín.) 225 cd/m^2 (típico); 170 cd/m^2 (mín.)
Tiempo de respuesta	Tiempo de elevación: 2,3 ms (típico) Tiempo de caída: 6 ms (típico)
Color de pantalla	16,7 millones de colores
Ángulo de visión vertical (arriba/abajo)	60° (típico) mirando arriba con CR = 10 65° (típico) mirando abajo con CR = 10
Ángulo de visión horizontal (izquierda/derecha)	70° (típico) mirando a la izquierda con CR = 10 70° (típico) mirando a la derecha con CR = 10
Relación de contraste	700:1 (típica)
Pantallas táctiles opcionales	AccuTouch, IntelliTouch, reconocimiento de pulso acústico

Especificaciones de la pantalla de visualización (17 pulgadas)

Característica	Especificación
Pantalla LCD	LCD de matriz activa TFT de 17,0 pulgadas en diagonal
Señal de entrada de vídeo	Analógica RGB (0,7 Vp-p)
Función de canal de datos de pantalla (DDC) (Plug & Play)	Compatible con DDC1, 2B (sólo datos EDID)
Tamaño de pantalla (área útil)	337,920 mm (horizontal) x 270,336 mm (vertical)
Dimensiones máximas del ordenador táctil	288 mm (alto) x 345 mm (ancho) x 212 mm (fondo) * Las dimensiones varían según el ángulo de inclinación y las opciones seleccionadas
Espaciado entre píxeles	0,264 mm (horizontal) x 0,264 mm (vertical)

Característica	Especificación
Modo de visualización	VGA 640 x 350 (70 Hz) VGA 720 x 400 (70 Hz) VGA 640 x 480 (60 Hz) MAC 640 x 480 (66 Hz) VESA 640 x 480 (72/75 Hz) VESA 800 x 600 (56/60/72/75 Hz) MAC 832 x 624 (75 Hz) VESA 1024 x 768 (60/70/75 Hz) SUN 1024 x 768 (65 Hz) SXGA 1280 x 1024 (60/75 Hz) SXGA 1152 x 864 (75 Hz) SXGA 1280 x 960 (60 Hz) **Nota:** *Si la frecuencia horizontal (fH) de entrada supera 60 KHz (fH > 60 KHz) o la frecuencia vertical (fV) de entrada supera 75 Hz (fV > 75 Hz), entonces OSD muestra una advertencia de que está fuera de rango.*
Brillo (típico) Sin pantalla táctil AccuTouch IntelliTouch APR	 300 cd/m^2 (típico); 250 cd/m^2 (mín.) 240 cd/m^2 (típico); 192 cd/m^2 (mín.) 270 cd/m^2 (típico); 204 cd/m^2 (mín.) 270 cd/m^2 (típico); 204 cd/m^2 (mín.)
Tiempo de respuesta	Total: 5 ms (típico)
Color de pantalla	16,7 millones de colores
Ángulo de visión vertical (arriba/abajo)	80° (típico) mirando arriba con CR = 10 80° (típico) mirando abajo con CR = 10
Ángulo de visión horizontal (izquierda/derecha)	80° (típico) mirando a la izquierda con CR = 10 80° (típico) mirando a la derecha con CR = 10
Relación de contraste	1000:1 (típica)
Pantallas táctiles opcionales	AccuTouch, IntelliTouch, reconocimiento de pulso acústico

Especificaciones ambientales

Característica	Especificación
Rangos de temperatura	
En funcionamiento (con independencia de la altitud)	0 a 35 °C
Apagado (con independencia de la altitud)	-20 a 60 °C
Humedad	
En funcionamiento (sin condensación)	20% a 80%
Apagado (temperatura máxima de bulbo húmedo de 38,7 °C)	5% a 95%
Altitud	
En funcionamiento	0 a +12.000 pies (3.658 m) Equivalente a 14,7 a 10,1 psia
Apagado	0 a +40.000 pies (12.192 m) Equivalente a 14,7 a 4,4 psia

CAPÍTULO

6

SOPORTE TÉCNICO

Asistencia técnica

Existen tres métodos para obtener información de contacto en caso de requerir asistencia técnica para el ordenador táctil:

- El propio ordenador táctil
- La Web
- El teléfono

Usando el ordenador táctil

Puede acceder a la información de soporte en Propiedades del sistema haciendo clic en el botón **Información de soporte**. Puede llegar a Propiedades del sistema usando cualquiera de los métodos siguientes:

- Haga clic con el botón derecho en **Mi PC** y seleccione **Propiedades**.

  O bien:

- Haga clic en el botón **Inicio**, seleccione **Panel de control** y haga doble clic en el icono **Sistema**.

Usando la Web

Para consultar la ayuda en línea, vaya a www.elotouch.com/go/websupport.

Para solicitar soporte técnico, vaya a www.elotouch.com/go/contactsupport.

Para obtener noticias recientes, actualizaciones de producto y avisos de Elo, o registrarse a fin de recibir nuestro boletín informativo sobre el ordenador táctil, vaya a www.elotouch.com/go/news.

Usando el teléfono

Llame gratis al 1-800-ELO-TOUCH (1-800-356-8682).

INFORMACIÓN SOBRE NORMATIVAS

I. Información acerca de la seguridad eléctrica

A) Se requiere el cumplimiento de los requisitos de voltaje, frecuencia y corriente indicados en la etiqueta del fabricante. La conexión a una fuente de alimentación diferente a las especificadas en el presente documento puede ocasionar un funcionamiento defectuoso, daños al equipo, anulación de la garantía o riesgo de incendio si no se respetan los requisitos.

B) El equipo no contiene en su interior piezas de cuyo mantenimiento pueda encargarse el usuario. El equipo genera voltajes peligrosos que entrañan un riesgo para la seguridad. El mantenimiento debe realizarlo exclusivamente un técnico de mantenimiento cualificado.

C) Este equipo incluye un cable de alimentación independiente con un hilo de conexión a tierra de seguridad integral, destinado a conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra.

1) No sustituya el cable por otro tipo distinto al suministrado y aprobado. En ningún caso use un adaptador para enchufes a fin de conectar el aparato a una toma de corriente de dos hilos, ya que esto anula la conexión a tierra.

2) El equipo requiere el uso del hilo de conexión a tierra como parte de la certificación de seguridad. Su modificación o uso inadecuado podría producir un riesgo de descarga eléctrica que puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

3) Póngase en contacto con un electricista cualificado o con el fabricante si tiene preguntas acerca de la instalación, antes de conectar el equipo a la red eléctrica.

II. Información acerca de emisiones e inmunidad

A) Notificación para usuarios en los Estados Unidos: Este equipo ha sido probado y homologado conforme a los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, según la sección 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Estos límites están diseñados para proporcionar un grado de protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial o comercial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia

(RF) y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio.

B) Notificación para usuarios en Canadá: Este equipo cumple con los límites de Clase B para las emisiones de ruido de radio provenientes de aparatos digitales, conforme a lo establecido por la normativa sobre interferencias de radio del ministerio de Industria de Canadá.

C) Notificación para usuarios en la Unión Europea: Use sólo los cables de alimentación y el cableado de interconexión suministrados con el equipo. La sustitución de los cables y del cableado suministrado puede poner en peligro la seguridad eléctrica o la certificación de marcado CE sobre emisiones o inmunidad, según los requisitos de las siguientes normas: Este equipo de tecnología de la información (ITE) debe contar con la marca CE en la etiqueta del fabricante, lo cual indica que el equipo ha sido homologado conforme a las siguientes directivas y normas:

Este equipo ha sido homologado según los requisitos de marcado CE, conforme exige la Directiva sobre compatibilidad electromagnética 89/336/CEE indicada en la Norma Europea EN 55022 Clase B y la Directiva sobre bajo voltaje 73/23/CEE como indica la Norma Europea EN 60950.

D) Información general para todos los usuarios: Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y usa conforme a este manual, el equipo puede provocar interferencias con las comunicaciones de radio y televisión. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en alguna instalación concreta debido a las condiciones específicas de la ubicación.

1) Para cumplir los requisitos de emisión e inmunidad, el usuario debe tener en cuenta lo siguiente:

a) Use sólo los cables de E/S suministrados para conectar este dispositivo digital a cualquier ordenador.

b) Para garantizar la homologación, use sólo el cable de alimentación aprobado que suministra el fabricante.

c) Se advierte al usuario de que cualquier cambio o modificación del equipo que no haya sido expresamente aprobado por la parte responsable de la homologación podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

2) Si aprecia que el equipo produce interferencias con la recepción de radio o televisión o con cualquier otro dispositivo:

a) Compruebe si actúa como fuente de emisión apagando y encendiendo el equipo.

b) Si determina que este equipo causa las interferencias, intente eliminarlas llevando a cabo una o más de las siguientes medidas:

i) Aleje el dispositivo digital del receptor afectado.

ii) Recoloque (gire) el dispositivo digital con respecto al receptor afectado.

iii) Cambie la orientación de la antena del receptor afectado.

iv) Enchufe el dispositivo digital a una toma de CA diferente, de modo que el dispositivo digital y el receptor estén en circuitos secundarios diferentes.

v) Desconecte y retire cualquier cable de E/S que no use el dispositivo digital. (Los cables de E/S sueltos son una fuente potencial de altos niveles de emisión de RF.)

vi) Enchufe el dispositivo digital sólo a una toma de corriente con conexión a tierra. No use adaptadores para enchufes de CA. (Anular o interrumpir la conexión a tierra del cable de alimentación podría aumentar los niveles de emisión de RF y también puede representar un peligro de descarga eléctrica mortal para el usuario).

vii) Si necesita ayuda adicional, consulte a su distribuidor, al fabricante o a un técnico de radio o televisión experimentado.

III. Certificaciones de agencias

Se han expedido las siguientes certificaciones para el monitor:

- Argentina, marca S
- Australia, C-Tick
- UE, CE
- China, CCC
- China, RoHS
- EE.UU., FCC
- EE.UU., IMERC
- Japón, VCCI
- Corea, EK/KCC
- México, NOM
- Rusia, PCT
- Taiwán, BSMI
- EE.UU., UL
- Canadá, cUL
- UE, RAEE

GARANTÍA

Salvo que se indique lo contrario aquí o en el justificante de compra entregado al Comprador, el Vendedor garantiza al Comprador que el Producto está libre de defectos en los materiales y en la mano de obra. A excepción de los periodos de garantía negociados, la garantía para el ordenador táctil y sus componentes es de tres (3) años.

El Vendedor no otorga garantía alguna con respecto a la vida útil de los componentes del modelo. Los proveedores del Vendedor pueden, en cualquier momento y ocasionalmente, hacer cambios en los componentes suministrados en forma de Productos o componentes. El Comprador notificará al Vendedor por escrito lo antes posible (y en ningún caso después de treinta (30) días de la detección) la existencia de defectos en cualquier Producto que estén cubiertos por la garantía mencionada anteriormente; en tal notificación describirá, en detalle y de manera comercialmente razonable, los síntomas asociados con tales defectos y proporcionará al Vendedor la oportunidad de inspeccionar tales Productos ya instalados, si es posible. El Vendedor debe recibir la notificación durante el Período de Garantía de dicho producto, a menos que el Vendedor indique lo contrario por escrito. En un plazo de treinta (30) días desde el envío de la notificación, el Comprador embalará, en su caja original o un embalaje equivalente que cumpla la misma función, el Producto supuestamente defectuoso y se lo enviará al Vendedor por cuenta y riesgo del Comprador.

En un plazo razonable después de la recepción del Producto supuestamente defectuoso y de la verificación por parte del Vendedor de que el Producto no cumple la garantía mencionada anteriormente, el Vendedor corregirá el defecto a su discreción mediante: (i) la modificación o reparación del Producto, o bien (ii) la sustitución del Producto. Tal modificación, reparación o sustitución, así como el reenvío del Producto, con seguro mínimo, al Comprador correrán por cuenta del Vendedor. El Comprador asume el riesgo de pérdida o daño durante el transporte y, por ende, puede asegurar el Producto. El Comprador reembolsará al Vendedor los gastos de transporte incurridos por la devolución del Producto si el Vendedor no encuentra defectos en éste. La modificación o la reparación de los Productos puede, a discreción del Vendedor, llevarse a cabo en las instalaciones del Vendedor o en las del Comprador. Si el Vendedor no puede modificar, reparar o sustituir un Producto para cumplir con la garantía mencionada anteriormente, el Vendedor podrá, a su discreción, reembolsar al Comprador o ingresar en la cuenta del Comprador el importe del precio de compra del Producto, menos la

depreciación calculada sobre una estimación de línea recta durante el Período de Garantía establecido por el Vendedor.

ESTOS RECURSOS SERÁN LOS ÚNICOS RECURSOS DEL COMPRADOR POR INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA. SALVO LA GARANTÍA EXPRESA MENCIONADA ANTERIORMENTE, EL VENDEDOR NO OTORGA OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, POR LEY U OTRO MEDIO, CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS, SU ADECUACIÓN A UNA FINALIDAD CONCRETA, CALIDAD, COMERCIABILIDAD, NO VULNERACIÓN O CUALQUIER OTRA CONDICIÓN. NINGÚN EMPLEADO DEL VENDEDOR NI NINGUNA OTRA PARTE TIENE AUTORIZACIÓN PARA OTORGAR GARANTÍA ALGUNA SOBRE LOS BIENES, DIFERENTE DE LA PRESENTADA AQUÍ. LA RESPONSABILIDAD DEL VENDEDOR EN VIRTUD DE LA GARANTÍA SE LIMITARÁ AL REEMBOLSO DEL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO. EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DEL COSTE DE LA ADQUISICIÓN O INSTALACIÓN DE BIENES DE SUSTITUCIÓN POR PARTE DEL COMPRADOR NI DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, CONSECUENTE, INDIRECTO O FORTUITO.

El Comprador asume el riesgo y acuerda indemnizar y exonerar al Vendedor de toda responsabilidad relacionada con (i) la evaluación de la adecuación, al uso previsto por el Comprador, de los Productos y de cualquier diseño o dibujo del sistema, y (ii) la determinación de la conformidad del uso de los Productos por parte del Comprador con las leyes, reglamentos, códigos y normas pertinentes. El Comprador asume y acepta la plena responsabilidad por cualquier garantía y demás reclamaciones relacionadas con, o derivadas de, los productos del Comprador, los cuales incluyan o incorporen Productos o componentes fabricados o suministrados por el Vendedor. El Comprador es el único responsable de todas y cada una de las declaraciones y garantías con respecto a los Productos realizadas o autorizadas por el Comprador. El Comprador indemnizará y exonerará al Vendedor de toda responsabilidad, reclamación, pérdida, coste o gasto (lo que incluye los honorarios razonables de los abogados) atribuible a los productos del Comprador o a las declaraciones o las garantías relacionadas con éstos.

ÍNDICE ALFABÉTICO

alimentación
  base, 12
atención al cliente, 44
base, fijación, 7
cables
  alimentación para impresora, 29
  incluidos, 1
calibración, 5
certificaciones, 48
configuración
  calibración de la pantalla táctil, 5
  desembalaje, 1
  opciones de montaje, 7
  pantalla de visualización, 2
  selección de la zona horaria, 5
  selección del idioma, 2
  sistema operativo, 2
contenido del paquete, 1
controles, diagrama de ubicación, 9
correo electrónico, Elo TouchSystems, 54
dirección, Elo TouchSystems, 54
directiva RAEE, 33
discos duros
  adicionales, 30
  LED de actividad, 13
dispositivos periféricos
  adición, 17
  de terceros, 29
dispositivos periféricos de terceros, 29
encendido
  habilitación o deshabilitación del bloqueo del botón, 11
especificaciones
  ambientales, 43
  conectores, 38
  impresora de recibos, 29
  lector de banda magnética, 18
  lector de código de barras, 24
  lector de huellas digitales, 22
  pantalla de visualización, 40, 41
  pantalla para clientes, 21
  puerto de alimentación para impresora, 39
  puerto para cajón portamonedas, 39
  puertos serie, 38, 39
  tarjeta inalámbrica, 28
  técnicas, 34
especificaciones ambientales, 43
especificaciones de la impresora de recibos, 29
especificaciones técnicas, 34
estado de alimentación de la base, 12
estado de alimentación de la pantalla táctil, 13
estado de alimentación del cabezal, 12
funcionamiento, 9
garantía, 49
habilitación o deshabilitación del encendido, 11
información de contacto, 44
información sobre normativas, 46
LCD
  ajuste, 2
  especificaciones, 40, 41
lector de banda magnética (MSR)
  descripción general, 18
  especificaciones, 18
  prueba, 19
lector de código de barras
  descripción general, 23
  especificaciones, 24
  habilitación de lectura bidimensional, 24
  prueba, 25
lector de huellas digitales (FPR)
  descripción general, 22
  especificaciones, 22
  prueba, 23
lectura bidimensional, habilitación, 24
LED
  base, 12
  cabezal, 12
  diagrama de ubicación, 9
  discos duros, 13
  pantalla táctil, 13
mantenimiento
  cuidado y manejo, 31

software, 33
mejoras, adición, 17
número de teléfono, Elo TouchSystems, 45, 53
opciones de montaje, 7
opciones, adición, 17
panel de entrada/salida (E/S)
acceso, 14
ilustración, 14
pantalla de visualización
ajuste, 2
especificaciones, 40, 41
pantalla para clientes
descripción del puerto, 16
descripción general, 20
especificaciones, 21
prueba, 21
pantalla táctil
calibración, 5
cuidado y manejo, 32
publicidad, soportes, 8
puerto CompactFlash, 16
puerto de alimentación para impresora
acerca de, 29
cables, 29
descripción, 16
especificaciones, 39
puerto Ethernet, 16
puerto para altavoces, 16
puerto para cajón portamonedas
descripción, 16
descripción general, 29
especificaciones, 39
prueba, 29
puerto universal PS/2, 16
puerto VGA, descripción, 16
puertos
acceso, 14
alimentación para impresora, 16
altavoz, 16
audio, 16
cajón portamonedas, 16
CompactFlash, 16
Ethernet, 16
ilustración, 14
pantalla para clientes, 16
paralelo, 16
serie, 16
universal PS/2, 16
USB, 16
VGA, 16
puertos de audio, descripción, 16
puertos paralelos, 16
puertos serie
descripción, 16
especificaciones, 38, 39
puertos USB, 16
seguridad, 31
selección de la zona horaria, 5
selección del idioma, 2
sistema operativo
configuración, 2
recuperación, 33
sitio web, Elo TouchSystems, 44, 53
software
demostración, 30
recuperación, 33
soporte técnico, 44
soportes para publicidad, 8
tarjeta inalámbrica
descripción general, 28
especificaciones, 28
prueba, 28
visualización en pantalla (OSD)
habilitación o deshabilitación del menú, 11
opciones de menú, 10

www.elotouch.com

Obtenga lo último en...

- *Información del producto*
- *Especificaciones*
- *Noticias sobre próximos eventos*
- *Comunicados de prensa*
- *Controladores de software*
- *Boletín informativo del monitor táctil*

Póngase en contacto con Elo

Para obtener más información acerca de la gran variedad de soluciones táctiles de Elo, visite nuestro sitio web, www.elotouch.com, o simplemente llame a nuestra oficina más cercana:

Norteamérica
Elo TouchSystems
301 Constitution Drive
Menlo Park, CA 94025
EE.UU.

(800) ELO-TOUCH
(800) 356-8682
Tel.: 650-361-4800
Fax: 650-361-4747
customerservice@elotouch.com

Alemania
Tyco Electronics Raychem GmbH
(Elo TouchSystems Division)
Finsinger Feld 1
D-85521 Ottobrunn
Alemania

Tel.: +49 (0)(89) 60822-0
Fax: +49(0)(89) 60822-180
elosales@elotouch.com

Bélgica
Tyco Electronics Raychem N.V.
(Elo TouchSystems Division)
Diestsesteenweg 692
B-3010 Kessel-Lo
Bélgica

Tel.: +32(0)(16)35 21 00
Fax: +32(0)(16)35 21 01
elosales@elotouch.com

Asia-Pacífico
Sun Hamada Bldg. 2F
1-19-20 ShinYokohama
Kanagawa 222-0033
Japón

Tel.: +81(45)478-2161
Fax: +81(45)478-2180
www.tps.co.jp

© 2008 Tyco Electronics. Impreso en EE.UU.

Tyco Electronics
Our commitment. Your advantage.